



PROGRAMAS ACADÉMICOS DE LA PRIMARIA PARA LOS ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA EN EL MARYSVILLE JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT

PROGRAMA ALTERNATIVO BILINGÜE

La meta del Programa Alternativo Bilingüe es que los estudiantes desarrollen la capacidad académica en dos lenguas (inglés y su lengua materna) junto con la capacidad multicultural y el dominio del currículo académico común. La instrucción se presenta en la lengua materna del estudiante y también en inglés. Instrucción en la lengua materna refuerza la habilidad del estudiante para alcanzar el nivel de los estándares del grado escolar a la vez que esté en el proceso de llegar a dominar el inglés. Mientras aumenta su dominio del inglés, también aumenta la cantidad de instrucción presentada en inglés. El programa utiliza un patrón de 80-20, en el cual 80% de la instrucción en el Kindergarten está en la lengua materna y 20% está en inglés y cada año mengua la instrucción en la lengua materna y aumenta la instrucción en inglés hasta que 20% de la instrucción en el grado sexto está en la lengua materna y 80% está en inglés. Por elección de los padres los estudiantes de inglés como segunda lengua (*English Learners*, o EL, por sus siglas en inglés) puedan seguir en el programa incluso después de alcanzar un dominio razonable del inglés.

Los Estudiantes Atendidos	Componentes del Programa para Estudiantes de inglés como segunda lengua (ELs)	Certificación Requerida
<ul style="list-style-type: none"> •1 ELs cuyos padres han presentado una solicitud de exención pidiendo que su hijo(a) participa en este programa • La transición a la instrucción en el inglés “mainstream” no significa que también se hace la transición del Programa Alternativo Bilingüe. Por elección de los padres los estudiantes pueden seguir en el programa después de alcanzar un dominio razonable del inglés. <p>TODOS los niveles de la Prueba del desarrollo del inglés de California (CELDT, por sus siglas en inglés)</p>	<p align="center">K-30 minutos 1º al 6º-45 minutos</p> <ul style="list-style-type: none"> •2 Servicios diarios del Desarrollo del Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y del Desarrollo de los Terminos Académicos (ALD) al determinado nivel de aprendizaje de inglés del estudiante • Para los estudiantes cuya lengua materna sea el español: Un componente entero de Lenguaje y Literatura en español que es comparable al componente de Lenguaje y Literatura en inglés • Se separan la instrucción de las lenguas tanto el momento como el sitio • Un componente de alfabetización en inglés para todos los estudiantes, introducido poco a poco. Sin embargo, el componente de alfabetización en español sigue después de que el estudiante, cuya lengua materna sea español, haya alcanzado un dominio razonable del inglés • Instrucción diferenciada de las materias lectura, escritura, matemáticas, ciencia y ciencias sociales que es suministrada en español o por los métodos de la Instrucción Académica en Inglés Estructurada con Fines Específicas (SDAIE, por sus siglas en inglés) utilizando materiales basados en las normas académicas y aprobados por el estado y el distrito. • Apoyo en la lengua materna para clarificar, dirigir y explicar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Credencial para la enseñanza de una sola o múltiples materias con autorización en el Desarrollo Lingüístico y Académico Intercultural Bilingüe (BCLAD por sus siglas en inglés) • Credencial del BCLAD • Certificado de Competencia Bilingüe (BCC) • Credencial como Pasante de una universidad o del Distrito escolar con un énfasis en el BCLAD